Организация Объединенных Наций E/CN.6/2009/NGO/45

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
16 December 2008
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин
Пятьдесят третья сессия
2–13 марта 2009 года
Пункт 3(a)(i) предварительной повестки дня*
Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельность в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы: равное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом

Заявление, представленное Женской католической лигой Австралии, организацией «Эндевор форум» и Канадским детским фондом «Джей-эм-джей» — неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2009/1.

08-65682 (R) 280109 280109

Заявление*

Позитивная роль овуляционного метода Биллингсов (ОМБ)

Успех в борьбе против СПИДа зависит от равного участия мужчин и женщин. Вместе с тем онлайновое обсуждение на веб-сайте Организации Объединенных Наций показывает, что бремя ухода за больными ВИЧ/СПИДом почти полностью ложится на плечи женщин — жен, матерей, девочек и пожилых женщин, которые ухаживают за сиротами, — в частности на африканском континенте. Это бремя носит тяжелый характер, особенно в сочетании с домашней работой по уходу за семьей, которая традиционно воспринимается исключительно как женская обязанность, даже если женщина имеет работу и поддерживает свою семью в финансовом отношении. Такая работа может поглощать все время и энергию женщин, а в случае девочек отвлекает их от учебы в школе. Если женщина переживает своего мужа, за которым она должна ухаживать, даже если она сама болеет (причем женщин часто обвиняют в болезни их мужей), то семья мужа все равно может ее отвергнуть, поскольку она является дополнительным бременем. Даже если заболевание было получено в результате совместного использования иголок для подкожных инъекций, заражения биологическими жидкостями и передачи инфекции от матери нерожденному ребенку, то, как правило, болезнь в семью все равно приносит мужчина.

Если ставится цель побудить мужчин принимать участие в несении бремени по уходу, то это потребует коренных изменений в подходах и характере отношений между мужем и женой. Для этого требуется информационно-разъяснительная работа среди мужчин и женщин в целях повышения статуса женщин в семье и обществе, а также укрепления семейной ячейки. Крепкая семья является базовой ячейкой здорового общества, которая способствует ограничению половой жизни брачными узами; дает возможность женщинам и девочкам принимать информированные решения; позволяет им получать необходимые знания, чтобы избегать вступления в половые отношения в раннем возрасте, а также способствует изменению поведения мужчин. Двумя важными инструментами такого образования являются овуляционный метод Биллингсов, который представляет собой простой, безопасный, эффективный и бесплатный метод естественного регулирования рождаемости, разработанный докторами Джоном и Эвелин Биллингс более 55 лет назад (www.woomb.org), и принятая в Уганде в 1988 году программа «Юс элайв», которая является частью процесса «Образование в интересах жизни/изменение моделей поведения» (БСП).

Д-р Джон Биллингс рассказал о своем посещении одной африканской семьи, в которой мужчина указал, что он владеет свиньей, коровой, некоторым количеством цыплят и женой. После того, как эта семья узнала о методе ОМБ и начала его применять, муж с гордостью заявил, что жена стала его партнером. В его глазах это подняло ее статус, и жена стала отвечать за регулирование рождаемости в их семье, что привело к более спокойным половым отношениям. В письме, воспроизведенном на оборотной стороне желтой брошюры ОМБ, которая распространялась на столах неправительственных организаций в Организации Объединенных Наций и в которой рекламировался бестселлер

* Публикуется без официального редактирования.

д-ра Эвелин Биллингс “The Billings Method” («Метод Биллингсов»), переведенный к настоящему времени на 22 языка, д-р Джон Биллингс писал:

> «Я обращаюсь с этим письмом ко всем мужчинам и женщинам, которые обязались любить друг друга. Я хотел бы обратить ваше внимание на современные методы естественного планирования семьи, в частности на овуляционный метод Биллингсов (ОМБ). ОМБ был подвергнут самому детальному научному анализу, которому когда-либо подвергался любой метод регулирования рождаемости. По результатам многочисленных испытаний в различных странах мира он продемонстрировал свою эффективность в деле расчета возможностей для беременности и распределения сроков между беременностями. Он является подлинно универсальным методом, чрезвычайно простым в практическом применении и доступным для понимания даже для самых безграмотных людей». Мать Тереза преподавала метод ОМБ в Индии и отметила, что его легко преподавать неграмотным женщинам, которые часто более глубоко понимают, что происходит во время их циклов, по сравнению с женщинами, которые умеют читать. Его можно применять в самых различных условиях репродуктивной жизни женщин, независимо от регулярного или нерегулярного характера циклов, во время грудного вскармливания, в период, предшествующий менопаузе, и т.д. Поскольку этот метод носит естественный характер, для его применения не требуется никакого оборудования, никаких лекарств, он не сопряжен с расходами и является приемлемым для представителей различных культур и религий. Даже слепые женщины могут пользоваться этим методом.
>
> «Одно из самых важных преимуществ ОМБ заключается в том, что этот метод способствует развитию общения и понимания между мужем и женой, способствует укреплению взаимодействия между ними и совместному несению ответственности в этом важном вопросе, касающемся их детей. Во всех этих сферах он способствует укреплению их взаимоотношений, любви и верности друг другу. Таким образом, он помогает им защищаться от широкомасштабной эпидемии заболеваний, передаваемых половым путем, которые влекут за собой огромное количество случаев бездетности и других осложнений практически во всех странах мира. Он также обеспечивает защиту от заболевания, получившего название СПИД, от которого существует одна-единственная защита — поддержание моногамных половых отношений. Все женщины должны ознакомиться с овуляционным методом Биллингсов не только в связи с упомянутыми выше преимуществами, но также и потому, что он дает женщинам важные знания. Понимание их собственных циклов дает женщинам более глубокое представление об их женственности и женском достоинстве. Кроме того, это дает женщине возможность оперативно обнаруживать развитие аномалий, в связи с чем этот метод способствует сохранению гинекологического здоровья. Изучайте метод ОМБ и передавайте это знание другим».

Эта информация адаптирована для школьных и общинных программ, таких как программа «ТинСТАР» (www.teenstarprogram.org), в рамках которой подростки изучают вопросы, связанные с рождаемостью и бесплодием. Такие знания весьма эффективно способствуют укреплению чувства собственного достоинства и принятию ответственных решений в сфере полового поведения, таких как отказ от вступления в добрачные половые отношения и отказ от бе-

ременности, а также способствуют снижению опасности заболевания болезнями, передаваемыми половым путем, и ВИЧ/СПИДом. Эта программа осуществляется в 35 странах на всех 6 континентах. Родители и родители родителей, знакомые с методом ОМБ, знакомят матерей/дочерей или отцов/сыновей с вопросами, касающимися рождаемости и бесплодия, что является продолжением древних традиций народа луо, представители которого в ходе специальных ритуалов, посвященных фертильности, рассказывали девочкам о том, что слизистые выделения в периоды между менструациями являются свидетельством их здоровья и способности к деторождению.

В Нигерии метод Биллингсов быстро приобретает популярность благодаря книгам, видеофильмам и непосредственному обучению мужчин и женщин. Он зарекомендовал себя особенно эффективным в деле уменьшения числа случаев неверности и связанного с этим распространения ВИЧ в периоды грудного вскармливания. Ранее в этот период супружеские отношения не допускались, однако сейчас это положение изменилось, поскольку метод Биллингсов прекрасно работает в период до возвращения менструаций. Этот метод также способствует сокращению распространения ВИЧ, поскольку он дает возможность супружеским парам в 95 процентах случаев выбирать пол своего ребенка. В результате этого у мужа или жены не возникает необходимости искать отношений на стороне в стремлении родить мальчика, которые часто заканчиваются инфекцией ВИЧ.

В рамках движения «Юс элайв» в Африке, которое поддерживается Канадским детским фондом «Джей-эм-джей», молодежь сама занимается проблемой борьбы с ВИЧ/СПИДом путем обучения своих сверстников. Эта программа ориентирована на молодых людей в возрасте от 15 до 25 лет (бóльшая часть населения Малави и Южной Африки), причем обучение ведется в виде игр и песен, которые способствуют пониманию красоты и важности жизни, а также необходимости принятия осознанных решений, что дает им возможность жить более полной жизнью. Его главная задача заключается в изменении имеющей неблагоприятные последствия для здоровья традиционной культурной практики путем полового просвещения молодых мужчин и женщин и содействия взаимному уважению и ответственности. Одним из примеров является запрет на половые отношения во время грудного вскармливания, что влечет за собой приемлемое отношение к мужской неверности в этот период. Проводимые практикумы способствуют обучению молодых людей и побуждают их быть открытыми и не бояться отказа от вступления в добрачные половые отношения в качестве одного из реальных путей недопущения инфекции ВИЧ/СПИДа. Кроме того, в настоящее время в Африке с мальчиками и девочками работают около 200 квалифицированных посредников, которые занимаются организацией собственных практикумов.